

*COMMUNE
DE HIRTZBACH*

BULLETIN



COMMUNAL

JUILLET 2026

1. Informations paroissiales

La prochaine célébration aura lieu le :



Dimanche 26 juillet 2026 la messe sera célébrée à la **Chapelle Ste Afre à 10 h 00** (fête patronale) avec bénédiction des **Gleckhampfalas** qui seront confectionnés par les servants d'autel, suivi d'un verre de l'amitié offert par le Conseil de Fabrique.

Intentions de messe :

- *Famille BOEGLIN et famille MUNCK*
- *GUR Alfred, Josephine*
- *GUR Adrien*
- *GUR Joseph (10ème anniversaire)*
- *UEBERSCHLAG Georges*
- *ZIMMERMANN Edmond, Georgette et Fernand*
- *GRATZ Eugène*
- *Famille MEYER Henri*
- *MEYER Louis*

Référents paroissiaux (rappel) :

Notre célébrant :

- Père Vincent FRECHIN, curé doyen Tél. 06.80.08.77.30
- Presbytère, 4 place de l'Eglise à Hirsingue Tél. 03 89 40 51 62

Nos personnes relais :

- Serge SCHMITT Tél. 07.88.12.85.21
- Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe Tél. 03.89.40.15.94

Consultez le site internet : www.coeur-du-sundgau.fr

Toute information nouvelle se rapportant à la vie de notre paroisse est affichée régulièrement sur la porte de l'église.

2. Canicule : pensez aux personnes les plus vulnérables

En période de fortes chaleurs, les personnes âgées, isolées, en situation de handicap ou fragilisées sont particulièrement exposées.

Si vous êtes concerné(e), ou si vous connaissez une personne vulnérable vivant seule, nous vous invitons à le signaler en mairie. Cette démarche nous permet de recenser les personnes vulnérables prévue dans le cadre du Plan Communal de Sauvegarde (PCS) et de pouvoir intervenir ou prendre contact si la situation l'exige.

Un simple geste peut faire toute la différence. « Restons solidaires et vigilants envers nos proches et nos voisins ».

3. Remerciements – Première Journée Citoyenne

Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé à notre première Journée Citoyenne ! Votre présence, votre travail, votre engagement et votre bonne humeur ont largement contribué à la réussite de cette belle journée de partage et de convivialité. Grâce à vous, de nombreux projets ont pu être réalisés au bénéfice de notre commune. Cette mobilisation témoigne de l'attachement que chacun porte à notre village et de la force du bienvivre ensemble. Encore merci à toutes et à tous pour votre participation et votre enthousiasme ! Le Maire Olivier PFLIEGER.



4. Fermeture Mairie

La mairie sera exceptionnellement fermée le vendredi 10 juillet 2026.

5. Visites guidées du village

Des visites guidées gratuites du village en lien avec l'Office de Tourisme d'ALTKIRCH sont proposées et conduites par :

☼ Mme Sabine HATTSTATT les :

- **Vendredi 17 juillet 2026 à 10 h** Parc et visite de la Ferme MUNCK (atelier pain paysan) et à **17 h** Parc et Brasserie des 4 Pays avec dégustation de bières
- **Vendredi 14 août 2026 à 10 h** Parc et visite de la Ferme MUNCK (atelier pain paysan)
- **Vendredi 21 août 2026 à 17 h** Parc et Brasserie des 4 Pays» avec dégustation de bières

☼ Mme Martine HELL les :

- **Mardi 7 juillet et Mardi 21 juillet 2026 de 17 h à 20 h** : le fleurissement de Hirtzbach avec la visite de 4 jardins dans Hirtzbach. Vous apprendrez à reconnaître quelques arbres du parc, le nom de plantes fleuries de nos jardins.
- **Mercredi 5 août 2026 de 14 h à 17 h 30** : l'Eglise Saint Maurice, la Chapelle Ste Afre, et la Chapelle St Léger. Une occasion de découvrir l'histoire de ces monuments et la flore sur le circuit pédestre. Le point de rendez-vous des animations est à chaque fois devant la mairie avec de bonnes chaussures et une tenue adaptée en fonction de la

météo. Les animaux de compagnie ne sont pas autorisés pendant les animations.

Inscription auprès de l'Office du Tourisme au 03 89 40 02 90.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez joindre Martine au 07 84 44 05 71.

6. Concours interne des maisons fleuries

Le jury du concours interne des maisons fleuries, présidé par Sabine HATTSTATT, adjointe au Maire, procédera à l'évaluation des maisons fin juillet 2026 et début août 2026.

7. Bureau Mobile pour la Jeunesse

Le Bureau Mobile pour la Jeunesse (BMJ) aménagé en bureau itinérant se déplace directement dans les communes pour aller à la rencontre des jeunes de 16 à 25 ans. Il facilite l'accès à l'information et à l'accompagnement, des jeunes qui ne se déplacent pas facilement. **Le BMJ propose un accompagnement gratuit sur l'emploi, la formation, l'orientation et les questions de vie quotidienne.**

Il sera présent à Hirtzbach les mercredis tous les 15 jours de 10 H à 12 H. Prochains rendez-vous les mercredis 8 et 24 juillet et devant la Mairie.

Les permanences seront assurées par Laurent ZOLLER, animateur du BMJ, en lien avec la commune. Pour plus d'informations contactez la Mission Locale Saint Louis Altkirch au 03 89 08 96 71.

8. Sport Santé Senior avec l'Association Main dans la Main

Le dispositif « Main dans la Main », porté par l'association Tous au Sport, accompagne les seniors dès 60 ans. Il propose des séances d'activité physique adaptée pour préserver l'autonomie, entretenir la forme, prévenir les chutes et rompre l'isolement. C'est aussi un espace de rencontres et d'échanges, où chacun progresse à son rythme, dans la bonne humeur.

Des séances collectives sont proposées au Foyer St Maurice à Hirtzbach **tous les jeudis de 14 H à 15 H et de 15 H 15 à 16 H 15.**

Si vous êtes intéressé : contactez le 06 32 14 24 33.

9. Avis aux bouilleurs de cru

Les "grandes vacances" s'annonçant à partir du 4 juillet 2026, une période de distillation sera ouverte à partir de ce même jour, jusqu'au 31 août 2026 inclus (sauf le week-end du 1^{er} et 2 août, Fête des Rues).

Les bouilleurs de cru intéressés sont invités à se faire connaître en mairie dès à présent afin d'organiser et de gérer au mieux cette opération (Tél. : 03.89.40.99.21).

10. Balayage mécanisé

Les prochains balayages par engin spécialisé auront lieu les jeudis **2 et 30 juillet 2026.**

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse et entretenons régulièrement les abords des propriétés, les endroits non accessibles à l'engin ainsi que les caniveaux.

11. Communiqué de l'Association la Bougeotte

Les bacs et charrettes du jardin des simples ont été nettoyés et plantés.

Un grand merci aux bricoleurs, aux jardiniers de la Bougeotte, aux amis, à tous ceux qui nous ont donné des plants de légumes et de fleurs, à la municipalité pour son soutien ainsi qu'aux employés communaux.

Le projet de rénovation des 2 pompes à incendie est lancé (fin du projet 1er août 2026) et celui de participer à Folie Flore avec la mise en place d'un décor automnal dans le parc C. De Reinach Hirtzbach pour le 12 septembre 2026, a été validé par la municipalité.

Si vous êtes intéressé (e) pour participer, à l'un de ces projets, vous pouvez contacter Martine au 07 84 44 05 71.

12. Communiqué de l'Association des Donneurs de Sang



Les Donneurs de Sang seront présents au **Marché Mensuel du Jeudi 9 juillet 2026**.

Les bénévoles vous accueilleront sur leur stand pour vous présenter leurs actions et échanger avec vous autour de l'importance du don du sang.

Des sandwiches-saucisses seront proposés.

Elle invite ses membres et toutes les personnes souhaitant faire un geste de solidarité à l'égard d'autrui, à prendre part à la prochaine collecte de sang qui aura lieu **le vendredi 7 août 2026 au Foyer Saint Maurice, de 16 h à 19 h 30**.

La période estivale enregistre traditionnellement une baisse des stocks de produits sanguins, de sorte que l'Association compte sur une mobilisation des donateurs et espère en attirer de nouveaux.

De plus amples informations sur cette importante collecte figureront dans le bulletin du mois d'août.

13. Lutte contre les moustiques

La prolifération des moustiques est plus que jamais d'actualité avec l'arrivée de l'été, notamment le moustique tigre qui peut être vecteur de la dengue, du zika et du chikungunya, est actif jusqu'en novembre et vit et pique le jour et en soirée (pas la nuit). La façon la plus efficace de se protéger consiste à évacuer toutes les eaux. Voici quelques gestes simples contribuant à la destruction mécanique des lieux potentiels de ponte (chaque femelle moustique tigre pond environ 100 œufs par ponte !) :

- enlever tous les objets abandonnés qui peuvent servir de récipient, dans les jardins, les parcs ou sur les terrasses ;
- vider une fois par semaine les soucoupes, vases, seaux, etc... ;



- remplir les soucoupes des pots de fleurs avec du sable ou une éponge qui, une fois mouillés permettent l'arrosage ;
- vérifier le bon écoulement des eaux de pluie (gouttières, toits-terrasse...) ;
- couvrir hermétiquement les réservoirs d'eau avec un couvercle étanche, un voile moustiquaire ou un simple tissu (bidons d'eau, citernes, bassins...).

Retrouvez les recommandations de la Brigade Verte dans la brochure disponible sur le site internet : <https://demoustication.brigade-verte.fr/agir-avant-detre-pique/>

14. Un été dans le Sundgau 2026

Le programme “**Un été dans le Sundgau 2026**” est désormais disponible ! Vous pouvez le consulter et le télécharger ici : [Un été dans le Sundgau 2026 - Site internet de la Communauté de Communes Sundgau](#)

Cette nouvelle édition met à l'honneur la richesse de notre territoire avec de nombreuses animations culturelles, sportives, nature, jeunesse et famille, accessibles au plus grand nombre.

15. Voirie et stationnement

Afin de garantir la sécurité et la bonne circulation de tous, nous vous remercions de respecter les emplacements de stationnement prévus et de privilégier le stationnement de vos véhicules dans les cours. Nous vous rappelons que l'ensemble des rues doit rester librement accessible, notamment pour le passage des véhicules de secours, de collecte des déchets et des services techniques. Nous vous remercions également d'éviter de stationner sur les trottoirs, afin de préserver la sécurité et la circulation des piétons, des poussettes et des personnes à mobilité réduite.

Merci de votre compréhension et de votre civisme.

16. Aboiements de chiens

Nous rappelons aux propriétaires de chiens de prendre les dispositions nécessaires afin d'éviter les nuisances sonores liées aux aboiements, qui peuvent occasionner une gêne pour le voisinage. Le respect de la tranquillité de chacun contribue à maintenir une bonne entente entre citoyen et à préserver la qualité de vie dans notre commune.

Merci à tous pour votre compréhension.

17. Carte européenne d'Assurance Maladie

Vous allez voyager en Europe...

Pensez à demander votre carte européenne d'Assurance Maladie, grâce à laquelle vous êtes couverts et vos frais médicaux pris en charge selon la législation en vigueur dans le pays qui vous accueille.

Comment l'obtenir ?

- 2 à 3 semaines avant votre départ, faites-en la demande en ligne sur le site www.ameli.fr, pour tous les membres de votre famille. La carte reste valable 2 ans.
- Si votre départ est imminent, vous pouvez télécharger le certificat provisoire de remplacement de la CEAM, valable immédiatement et pour

une durée de 3 mois (il atteste de vos droits en attendant de recevoir la carte).

Attention ! Il convient au préalable de vous inscrire sur le site ameli.fr pour pouvoir accéder à votre compte personnel (très pratique, il vous permet de visualiser vos relevés de remboursement de frais de soins et d'échanger directement avec la CPAM).

18. Cambriolages (RAPPEL)

L'arrivée de la belle saison et la proximité des vacances sont généralement propices aux cambriolages et actes de malveillance. Faisons donc montre de prudence lorsque nous nous absentons, en prenant garde à bien verrouiller les portes, fenêtres et autres accès vulnérables des maisons et logements, et soyons solidaires entre gens du voisinage pour signaler tout fait anormal ou présence suspecte aux abords ou à l'intérieur d'une propriété.

N.B. : pensez à l'opération tranquillité-vacances qui permet à tout particulier de signaler son absence auprès de la Brigade de Gendarmerie la plus proche, au moyen d'un formulaire disponible en mairie.

Pour vous inscrire, **vous pouvez utiliser le service sur internet** <https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R43241&ved=2ahUKEwiN-dv-xNiGAXw7BfsDHcr8CGgQFnoECAYQAQ&usq=AOvVaw09JaPyozn7eD5lni4Sleqp> (Il n'est pas nécessaire de fournir des justificatifs pour l'inscription sur Internet) **ou vous rendre à la Brigade de Gendarmerie d'ALTkirch 7 jours sur 7, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.**

19. Remerciements

Mme Marie-Rose HEINIS tient à remercier bienveillamment la municipalité et M. Le Maire, le Crédit Mutuel et entourage à l'occasion de 80^{ème} anniversaire.

20. Etat civil

Décès

Toutes nos condoléances à la famille et aux proches de :

- Le 31 mai 2026 à Jungholtz, Paul, François MISLIN, dans sa 81^{ème} année ;
- Le 12 juin 2026, Jeannette, Violette VONESCH, dans sa 74^{ème} année.
- Le 14 juin 2026 à MULHOUSE, Jean-Claude SCHIELIN, dans sa 79^{ème} année

21. Les grands anniversaires du mois de juillet 2026

65 ans :	Mme	LUCARELLI	Tiziane
	M.	STANTINA	Frédéric
66 ans :	M.	ORTNER	Joseph
	M.	GARDA	Marc
67 ans :	M.	BACHER	Patrick



M. BLOCHER Ralph
 69 ans : Mme BRUAT Lisiane née GHERBEZZA
 70 ans : M. CLAUDEL Francis
 M. STEHLIN Serge
 71 ans : Mme MULLER Marie-Hélène née NEUMANN
 72 ans : Mme SEYLLER Elvire
 M. HARTMANN Gilles
 73 ans : M. BRUAT Jean-Claude
 Mme DALLEAU Germaine née GRAFF
 75 ans : Mme RUEFF Andrée née MEYER
 77 ans : Mme SCHMITT Claire née MOLL
 79 ans : M. SCHWOEHRER François
 Mme OJEDA Yvette née FOUILLET
 84 ans : M. DRIUSSO Pier Giorgio
 92 ans : Mme HARTMANN Claire née BRAND
 96 ans : M. MULLER René



Horaires d'ouverture **de la Mairie de** **HIRTZBACH**

Tél. : 03.89.40.99.21
 Courriel : mairie@hirtzbach.fr

	Matin	Après-midi
Lundi	De 10 h 00 à 12 h 00	De 16 h 00 à 18 h 00
Mardi	Fermé	De 14 h 00 à 17 h 00
Mercredi	De 09 h 00 à 12 h 00	Fermé
Jeudi	De 10 h 00 à 12 h 00	De 16 h 00 à 18 h 00
Vendredi	Fermé	De 16 h 00 à 18 h 00
Samedi	Fermé	